

PECUARIAS

Una vez más volvemos a insistir sobre el tan debatido tema de la *Cria Caballar* española, y lo hacemos en la pesadumbre que nos agobia al contemplar la resignación suicida de agricultores y ganaderos que han visto impasibles el monstruoso desatino de los gobernantes, que haciendo escarnio de la lógica y de la justicia imponen al país, ¡pobre País!, su criterio absurdo sobre la organización de una industria nacional, reputada muy justamente como riqueza primordial del Estado.

Nos referimos al hecho de haber pasado a depender del Ministerio de la Guerra los servicios de cría caballar, que en el Ministerio de Agricultura culminaron con un éxito de superación tan evidente bajo todos los conceptos, que mereció el aplauso sincero y espontáneo del pueblo ganadero, juez imparcial y competente en estas lides.

Nos cabe la satisfacción de haber intentado sacudir la inercia de los interesados particularmente en estas cuestiones ganaderas, en una campaña periódica iniciada y realizada en las columnas de este semanario; pero a pesar de este buen propósito que nos anima, sentimos el agobio de nuestro fracaso y el desaliento que supone la tentativa estéril de no ser comprendidos, al acometer una empresa que consideramos digna de mayor atención por parte de aquellos llamados, siquiera por egoísmo natural, a reclamar con protestas viriles unos derechos encaminados a la satisfacción de anhelos y propósitos que la conciencia y las circunstancias piden imperiosamente.

Otra vez más que la clase campesina demuestre colectivamente su falta de instinto de conservación, o bien nosotros somos unos ilusos y merecemos no ser escuchados, por papistas.

**

Leemos en la prensa regional que se trata de suprimir el Depósito de caballos sementales de Zaragoza ¿Será posible? Dejamos los comentarios a cargo de los ganaderos de la región.

**

Por la sección de ganadería del Ministerio de Agricultura han sido adjudicados a la Villa de Hecho en régimen de paradi protegida, dos toros suizos *Schvuytz* soberbios ejemplares dignos representantes de la selecta raza a que pertenecen.

De su actuación y en el transcurso del tiempo nos proponemos por cruzamiento absorbente con las vacas del valle, una mejora evidente y beneficiosa en la ganadería vacuna, que explotamos «actualmente» en condiciones rutinarias y antieconómicas.

Hecho 1.º enero 1936.

AZA

Pastoral trashumante

La Nochebuena en la cabaña

.....

Día de mal gesto, tristón, con horizonte de extensa nebulosidad y de lluvia violenta y perezosa fué el día 24. Mañana fría, de brisa mediterránea cortante y demolidora que, al recordarla, parece que siente mi interior un éxtasis extremadamente escalofriante.

Tiempo cruel en verdad para los que permanecemos de ordinario en el aprisco al cuidado del rebaño. Y día ingrato y breve para éste también porque es difícil encontrar un «sitio» adecuado en el que pueda «matar» el hambre y tal vez un cubierto donde pueda preservarse de las amargas inclemencias que la Naturaleza derrama durante las pésimas noches de invierno.

Declinó la tarde cerróse la noche y todavía continuó el fenómeno lloriqueando, sucediendo otro tanto el día navideño.

Sin embargo para el labriego, ha sido éste un día elocuente, de marcada distinción. Los suelos fértiles del terruño han quedado profundamente saturados de humedad y con ello pronto verán germinar la semilla de sus campos. El labrador está de enhorabuena.

¿Y qué diremos de la Nochebuena en la cabaña? La Nochebuena en la cabaña transcurrió dentro de la más cálida y emocionante humildad. Nuestra cena no fué variada ni regocijante. No hubo paréntesis en el menú. Cenamos lo cotidiano: Migas, pan, barbos desecados del cantábrico y unos tragos de vino.

¡Pobre paladar de estos pastores trashumantes que no ha saboreado en la célebre Nochebuena los ricos sabores del «Champán» del «Jerez» y del «Jijona»...! ¿Conformes? Encantadísimos ¿Por qué? Porque con nuestra humildad hemos tributado honor a la fiesta sacrosanta y pernoctado también bajo la techumbre de una cabaña que tal vez ofrezca idénticas características que aquella gloriosa cabaña de Belén, en cuyos suelos sagrados, salpicados de pajitas y rodeado de pastores, nació el Dios Niño.

¡Oh compañeros nuestros que admirasteis a María y presenciasteis el nacimiento de su hijo! Por eso la musa popular dice:

“En el portal de Belén
hay pastores humillados,
que han protegido a María
antes y después del parto”.

— — —

No me explico, pues, como al «cumplirse» el milenar natalicio de Jesús, al suceder esta festividad de tradición universal, en la que se encierra revelante solemnidad y humillación no se advierte más fervor religioso en el sentimentalismo de la Humanidad.

Hay gentes que esperan con inusitada ansiedad la sucesión de la fiesta de Navidad para constituirse en multitud y lanzarse a la calle a contemplar la pompa navideña exhibida en los escaparates... y piensan solo en la liturgia gastronómica con la objeción de rellenarse en estos días de bocadillos suntuosos, la oficina del estómago.

¡Y luego, hay gente también que se tiene por perfectos cristianos y son singulares apóstatas!

¿No sería más lógico, más esencial, para la historia de la Humanidad que se conmemorase esta fiesta bajo el ambiente de humildad y de pobreza que cuando se pronunció en aquél Belén misterioso, el nacimiento de Jesús?

No hay moraleja en mi reseña, amable lector. El que hilvana estas cuartillas es un pastor que se perdió en el Portal de Belén y apareció en los dilatados y espesos pinares de Ansó. ¡Diantre se dirá el simpático lector! Si esto es cierto, o este pastorcito es un «duende» o tiene misterio de Dios.

Y, para terminar, rindamos un ¡Adios! al Año viejo y demos la bienvenida al flamante señorito 36, para ver si así nos viene con gesto de patrocinador.

Las ovejas trashumantes ansotan... se han «cumplido» y por tanto comenzó nuestra recolección. Pero... ¿que les sucederá a nuestras lanudas que paren con tanta calma?

JOSÉ PUYÓ NAVARRO

Gurrea de Gállego y diciembre de 1935.

NUESTROS CUENTOS

El Vigésimo de la Lotería

POR DOMINGO DE FUENMAYOR

—A ver, a ver... ¿Capital social?

Julia recontó el enjuto librito de billetes, el montoncito de monedas de plata, el puñadín de calderilla; hizo un gesto de desaprobarción ante determinada «perra gorda» y cifró así el numerario familiar:

—Doscientas setenta y seis pesetas con cuarenta y cinco céntimos, diez de los cuales son «de la perilla».

—Bien; pasando por alto la pequeña depreciación que arroja la divisa extranjera sobre el resultado del arqueo de caja, no cabe duda...

—¡Ay, Manolo, que te veo venir!

—Pero, mujer...

—¡Que te veo venir, Manolo!... ¡Que lo que tu quieres es repetir la faenita del año pasado...!

—Cualquiera que te oyera...

—Me daría la razón.

—No te la daría. Con un capital social

que no llega a los sesenta duros, ¿cómo vamos a comprometer cien pesetas— ¡más del treinta y tres por ciento de las disponibilidades!—, en una operación arriesgadísima? ¡Buenos iban a ponerse los accionistas!

—Pero, oye, oye, para el carro... ¡que los accionistas, somos nosotros!

Precisamente. Por lo cual, yo represento nada menos que la mitad del capital suscrito y, en nombre de tan amplia representación, me opongo, en esta junta general extraordinaria...

—¿Sabes lo que te digo?

—Que, a pesar de todo, compras el vigésimo...

Por que se trataba de eso: de adquirir un vigésimo del sorteo de Navidad, conforme, no sin la misma formularia oposición «del cincuenta por ciento del capital suscrito», se había hecho el año anterior, y el de antes; y se haría, si la loca Fortuna no lo remediaba, o aunque lo remediasse, porque ley humana es querer dos cuando nada se tiene, y cuatro cuando se tienen dos, al otro, y al otro, y al otro.

Manolo—la otra mitad de los accionistas—, razonaba, a sabiendas de que tenía seguro el voto de la asamblea:

—Verdaderamente nuestra caja no anda muy nutrida que digamos; pero, si el activo es poco, el pasivo es nulo, dicho sea a mayor gloria tuya... es decir, de nuestro consejero delegado y administrador general, que eso eres tú en una sola pieza. No debemos un maravedí, estamos a diez de diciembre, dentro de unos días cobraré en el Banco la paga extraordinaria de Navidad y, por lo tanto...

—Que sí hombre que compramos el vigésimo; pero... con una condición.

—Aceptada.

—Que he de ser yo la que...

—Te digo que aceptada, aunque se trate del disparate de ser tu la que compres el vigésimo.

—¡No sé por qué, disparate!...

—Por que no tienes tanto así de suerte. ¡Mira que has cargado con una clase de marido!...

—Sin coba: el vigésimo, lo compro yo.

—Desde luego, mujer. Pero... con otra condición, de mi parte.

—Aceptada por la mía, también. Que no mire el número, ¿verdad?

—Que no lo mires, metas el vigésimo en un sobre, y lo guardes en tu comodita, hasta tres días después de celebrado el sorteo.

—¿Tu crees que vamos a tener paciencia? Vamos, yo, por mi parte, sí; pero... ¡lo que es tú!

—Lo que es yo, si nos juramentamos, no lo miro. Y será mucho mejor así. Cuando ya todo el mundo ande por ahí decepcionado, nosotros pensaremos: «¿Quién sabe si a estas horas somos ricos?» Y, figúrate la emoción de leer en un periódico: «Se desconoce el paradero de un vi-

gésimo del «gordo», expendido en Madrid».

La emoción, la emoción... Julia no dijo nada, y continuó, mientras se acostaban, tras contemplar al nene, bien arropado en su cuna, y luego, ya junto al esposo, acurrucada como una chiquilla, haciendo planes, proyectos... Pero ella bien sabía que las emociones eran el enemigo malo de Manolo, del corazón de Manolo que era todo corazón...

Guardando fidelidad absoluta a lo pactado, Julia adquirió el vigésimo, doblándolo lo bastante para no verle el número, y bien encerradito en un sobre, guardó este en la cómoda enana de la alcoba matrimonial.

Llegado el día del sorteo, ni siquiera quiso ella, heroica, poner la radio, por la mañana, mientras trajinaba en la casa, para oír los premios, «retransmitidos» desde la Casa de la Moneda; y luego, por la noche, ante la reproducción fotográfica de la «lista grande» que publicaba su periódico, se limitaron, héroes los dos, a consultar las pequeñas participaciones de la tienda, del vigilante, de los carteros...

—¿Nada?

—Nada. Bueno, como si nada: «nos devuelven» las dos pesetas de la tienda.

Sonrieron los dos, guardadores de su gran secreto, tanto más difícil de mantener, cuanto que los quince millones del gordo habían correspondido, «en efecto», a un billete vendido en Madrid: el 15.885.

—Mira que si fuera el nuestro...

—Dentro de tres días lo sabremos.

—Y serían... Setecientos cincuenta mil pesetas, ¿verdad?

—Setecientos cincuenta mil. ¡La de cosas que ibamos a hacer... y a dejar de hacer!...

Por de pronto, apenas durmieron. Y, a la mañana siguiente... A la mañana siguiente, los periódicos le ofrecieron un nuevo motivo de «inquietud», y de heroísmo, publicando una noticia, titulada así: «¿Dónde está el vigésimo del «Gordo» que falta aparecer?»

La miró él, pálido:

—Oye, tu, nena: ¿Sabes tú que esto se pone feo?

—Querrás decir que se pone bonito...

—¡Es verdad!

Y, estoicamente, Manolo se marchó a la oficina y Julia dedicóse, no con menor estoicismo, a vestir al hijito, que acababa de despertarse.

Pero... No en balde la mujer de Lot fué, claro está, una mujer; y otra mujer también, como es lógico, la mujer de Barba Azul... Julia abrió la comodita rasgó el sobre, extrajo el vigésimo, miró el número y... ¡allí entre sus manos temblorosas, estaba la parte del «gordo»... «de ignorado paradero»!

¿Pues no tuvo que sentarse, porque le faltaron las fuerzas y anduvo en un tris que no se cae? ¡Y un frío le entró!... ¡Y una angustia!... Y en el espejo se vió blanca... blanca. Claro que todo fué obra de un instante, y en seguida volvió el carmín a las mejillas y la fortaleza al cuerpo gentil, y se puso a reír y a saltar con el nene, que gorgeara al reírse, también, pero... Pero, aquello sencillamente, podía ser la muerte para su Manolo de su vida. Que ella había oído decir, que si las grandes penas matan, matan también las grandes alegrías.

¿Qué hacer, Señor? ¿Qué hacer para lograr la absurda cosa de evitar al marido amadísimo una alegría excesiva?... Guar-

dó el vigésimo en un sobre idéntico al que antes lo cobijara, tomó al niño, cogió el gran bolso de hule de la compra y se marchó a la calle como todas las mañanas. Era, dejada aparte su curiosidad, una mujer fuerte.

Varió aquel día el itinerario cotidiano y aunque el nene reclamaba su derecho a no salirse de lo tradicional asegurando, con su «cuarto de lengua» que quería ir como siempre «a pasa» antes de ir a la plaza, al mercado, fué a consultar con su primo Carlos, médico, y más de una vez, consejero de la familia.

—¿Qué te ocurre, muchacha? Mejor dicho: ¿Qué le ocurre a Manolo? Porque el nene ya veo que está hermosísimo y te veo a ti rebosando salud como siempre.

Brevemente explicó ella su apuro y él:

—Pues mira, chica —dictaminó—, la verdad: yo no se si Manolo está ahora en disposición de recibir así, de pronto, esa noticia... Lo mejor será irle preparando poquito a poco...

—¿Y cómo le preparo poquito a poco? Como no le haga una lista falsificada en la que aparezca como que nos ha tocado el quinto premio y luego otra en la que conste que el premio fué el cuarto y así, ir subiéndolo...

—No, no; eso no puede ser claro. Pero mira: ten este vigésimo que jugaba yo y al que no le ha tocado «una gorda»; cámbialo por el vuestro, que cobrarás sin decirle nada a Manolo y luego, según pase el tiempo, le preparas a medida que se vaya poniendo mejor...

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

Continúa la confusión política producida alrededor de las futuras elecciones.

Se propuso al jefe del Gobierno la formación de un partido centro completante extraño al que venía actuando desde las elecciones de 1933.

Se quería disponer de unas fuerzas que influyeran en la marcha de la política a modo de péndulo, que se inclinara a la derecha o a la izquierda según las circunstancias del momento.

Si el propósito llegase a cristalizar no cabe duda alguna de que quien dispusiera de esas fuerzas se convertiría en árbitro de la política durante el mandato de las próximas futuras Cortes.

Pero, para que tal hecho se produjera, tenía necesariamente que ser a costa de partidos y organizaciones hoy preponderantes y que lograron en los pasados comicios la confianza de la nación.

No han faltado elementos del antiguo bloque gubernamental que se manifestaron propicios a tal juego.

Sin embargo, pronto las circunstancias les hicieron ver el peligro de la maniobra que se intentaba y contra la cual tenían necesariamente, que salir al paso la Ceda y todas las demás fuerzas de derechas y de centro organizadas y unidas para un frente electoral antirrevolucionario.

Gil Robles hizo bien en negarse a todo pacto con los partidos de derecha y de centro que figuran en el Gobierno si es que permanecen en él y esto ha hecho reflexionar a la mayoría de los ministros, al fin mandatarios de partidos y de organizaciones de centro derecha.

Mantener la postura que el presidente del Consejo adoptó significaba facilitar el camino al frente izquierdista.

Dió Julia el «cambiazó» y, a la noche siguiente:

—¿Vamos a ver el número? —propuso al marido, bien pesarosa de hacer sufrir un desengaño, al incapaz de recibir una gran alegría...

—Vamos.

Extendieron la lista sobre la mesa del comedor, tomó Manolo el sobre:

—¡Revélanos, arcano, tu secreto!... ¡Mira que si tuviéramos aquí, encerradito, el simpático 15.885!... Y que me parece que sí que va a estar.

No estaba, claro está, pues había sido sustituido por un odioso 8.047.

—¿Es posible? ¡Es posible!... exclamó Manolo—. Y no dijo más, porque desplomóse como un saco...

Carlos, el médico, Carlos, el consejero, consiguió que se recobrara. Y aún tuvo que explicarle su piadosa intervención en el «suceso», a preguntas del enfurecido «paciente». Porque resultó que... resultó que Manolo, el íntegro, el estoico Manolo, anticipándose a la mujer de Lot, ¡había mirado también el número del vigésimo con muchísimo disimulo!

Y no solo no le mató la alegría sino que supo disimularla perfectamente. La alegría no mata. Lo que por poco mata a Manolo fué el susto que se llevó al creer que, cuando a espaldas de Julia miró el número, pudo ser víctima de una alucinación...

ZZ

La confusión reinante llega a términos pocas veces igualados.

Nadie se atreve a formular juicio ni a hacer vaticinios.

Únicamente las derechas parecen optimistas por las seguridades que pone en todas sus declaraciones el caudillo de la Ceda, que, por cierto, está batiendo un verdadero record de resistencia.

Hay que reconocer que dentro de la República, es el de Acción Popular el único partido disciplinado y verdaderamente organizado, ya que, según hemos visto, hasta el partido radical ha sufrido las consecuencias de la descomposición reinante.

El Gobierno, por su parte no podía substraerse a las consecuencias naturales de las circunstancias que le dieron vida.

Se quiso anular a dos agrupaciones importantes, improvisando personalidades para la dirección de la política y no se hicieron esperar los resultados, que muchos previeron.

Así se dá el caso de un Gobierno cuya mayoría no solo está en frente del que lo preside sino que no oculta la necesidad de resucitar un bloque, asesinado recientemente y a mansalva.

Se echan a votar toda suerte de vaticinios, desde los que consideran inevitable la crisis total hasta los que suponen que podrían suavizarse las cosas con que pasara a otras manos la cartera de Gobernación, lo cual, dicho en castellano neto, quiere significar que no merece confianza a los partidos mismos representados en el Gabinete la persona que dirige actualmente aquel departamento.

Sea como sea, puede afirmarse que esta situación, tal como se halla constituida, no está en condiciones de continuar y, por lo tanto, que la crisis se considera inevitable e inmediata.

Los acontecimientos acaso se produzcan en el mismo día de mañana, porque,

a la altura en que nos hallamos, no es posible aplazarlos.

**

Escritas en la fiesta dominical las anteriores impresiones, reflejo exacto del momento, nuestro corresponsal con su diligencia acostumbrada nos remite estas cuartillas que siguen y que describen como se planteó la crisis... ya resuelta.

Dice así:

Ha surgido la crisis total cuando los señores Martínez de Velasco, Chapaprieta, Alvarez y De Pablo Blanco habían acordado no plantearla.

Los discursos del señor Gil Robles, de ataque furioso para el Gobierno habían decidido a los citados señores a no doblegarse a las imposiciones de la Ceda, que, según aquellos, quería hacer prevalecer la unión de las derechas, para un frente electoral, a trallazos.

La entrevista celebrada anoche entre los señores Alcalá Zamora y Portela, debió ser interesante, muy interesante y acaso en ella se hayan convenido las directrices a seguir.

El caso es que esta mañana, como estaba anunciado, se han reunido los ministros en Consejo, preparatorio del Consejo que más tarde debía celebrarse—y no se celebró—bajo la presidencia del jefe del Estado.

La primera parte se ha deslizado como una seda, aprobándose los decretos de prórroga de los presupuestos y de disolución de Cortes, este con fecha 2 de enero próximo.

Ya dilucidadas estas cuestiones, se dice que el presidente del Consejo ha manifestado que existiendo discrepancias irreductibles entre los ministros acerca del momento político había decidido presentar la dimisión del Gobierno a S. E. y acto seguido se levantó y se dirigió al despacho del señor Alcalá Zamora.

La estupefacción de los ministros ha debido ser enorme y la refleja bien el señor De Pablo Blanco en las siguientes manifestaciones que ha hecho a los periodistas «Se produjo la crisis no por causas políticas previstas sino por otras tan inconcebibles, que haya visto jamás».

S. E., después de oír al jefe del Gobierno, ha ratificado a éste su confianza.

Tiene, sin duda, razón el señor De Pablo Blanco. La crisis se produce por motivos inconcebibles, que, sin duda, saldrán pronto a luz.

A los veinte días de una crisis y a los veintitantos de otras dos, se produce esta insólita y que es ya la mil y una del régimen, al cual por unos y por otros, se hace ir a la deriva, dando tumbos.

Si grande ha sido la estupefacción del Gobierno, constituido hasta hoy, no ha sido menor la producida en los círculos políticos.

Lo sucedido arroja a los liberales demócratas, al señor Chapaprieta y a otros elementos de centro derecha en brazos del señor Gil Robles, cuya campaña de propaganda electoral ha culminado ayer en los tres actos celebrados en Barcelona y en los cuales, según refieren testigos presenciales, se ha desbordado el entusiasmo de las muchedumbres.

Pero, no ha sido esto solo lo sucedido en Barcelona; el señor Gil Robles fué saludado, aplaudido y vitoreado en las calles de la ciudad condal, por gentes que nada tenían que ver, muchas de ellas, con los partidos militantes.

El jefe de la Ceda habló con claridad



DIRIGIDO Y REDACTADO POR LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO DE 2.ª ENSEÑANZA DE JACA

NUESTRA SALIDA A LA LUZ

Al presentarnos en estas columnas, cábenos en primer término, hacer constar en nombre de todos los alumnos de este Centro Docente nuestro saludo y agradecimiento al distinguido Claustro de Profesores y en especial al Ilmo. Sr. Director señor Sancho Granados quien lleno de entusiasmo, no ha perdonado sacrificio alguno hasta ver cuajada en realidad tan feliz iniciativa.

El haberse podido realizar esta obra débese en gran parte a la generosidad del Sr. Abad quien con su habitual desinterés material, se ha ofrecido para imprimir gratuitamente la presente hoja en sus talleres.

Una vez más el Sr. Abad ha demostrado su celo por cuanto redundará en beneficio de la cultura.

Los encabezamientos han sido dibujados por el que fué profesor en este Instituto, Sr. Melero, a quien todos conocemos como profesor y como caballero de afable trato, habiendo en esta ocasión demostrado, como siempre, su afecto hacia Jaca y su Instituto, lo cual nos llena de satisfacción.

Los trabajos de redacción han sido dirigidos por los profesores señores, Gil Arántegui y Díaz López, quienes en todo momento han estado a nuestro lado para resolver cuantas dificultades hayan podido presentárenos.

Ellos dieron las primeras y principales orientaciones al periódico, sobre todo en lo referente a la distribución de secciones.

Es deseo de nuestros profesores el que colaborem «todos los alumnos» cada cual en aquella materia para la cual sienta más inclinación y aptitudes, a cuyo fin se han formado diversas secciones, siendo las principales las siguientes:

Divulgación científica, Divulgación Literaria, Artículos de fondo, Ecos del Parnaso, Deportes, Letras minúsculas, Dice el Cronista, etc., etc.

En la elección del título, creemos haber acertado pues etimológicamente la palabra *Eos* significa «Aurora», principio de alguna cosa y como la presente hoja es el comienzo de nuestra actuación literaria, parecenos que dicho título es adecuada expresión del carácter que tiene el periódico. Además no cabe duda que si bien los primeros pasos serán dificultados en gran parte por nuestras imperfecciones, si prestamos con entusiasmo nuestra cooperación será esta hoja aurora naciente que poco a poco, irá extendiendo su beneficiosa influencia en nuestras inteligencias, despertando los estímulos e inclinaciones al trabajo y perfeccionamiento intelectual.

Y expuesta la orientación que deseamos tome nuestra hoja, rëstanos solicitar la benevolencia del público de cuya comprensión y cultura esperamos sabrán disculpar nuestras deficiencias quedádoles por ello muy agradecidos.

La Redacción



A GUIA DE PRESENTACION

La junta encargada de la redacción de nuestra hoja «Eos», inmerecidamente me ha honrado confiándome la Sección de Divulgación Científica, de dicha hoja. Cualquier otro mejor que yo podría des-

empeñar ese cometido; pero habiendo recaído sobre mí la elección, procuraré encaminar todos mis esfuerzos y entusiasmos al mejor cumplimiento de esta misión que me ha sido encomendada. Lo cual espero sirva, para disculpar en parte mis deficiencias, que unido a la benevolencia y comprensibilidad de los lectores, ha de constituir el más razonado motivo de satisfacción para este principiante.

Ahora espero que vosotros, estimados compañeros de todos los cursos, aporteis vuestro granito de arena, que reunido al montón común y amasado con el cemento de nuestro entusiasmo, nos permitirá

construir ese edificio de cultura que si bien será sencillo, como lo son sus constructores, en él han de quedar plasmados los entusiastas sacrificios de los grandes constructores del mañana.

En fin, estimados compañeros; ya que mis exiguas aptitudes han de limitar en gran parte el desarrollo de esta sección, os ruego me prestéis vuestra ayuda, sin la cual todos mis esfuerzos serán inútiles.

Esperando de la benevolencia y cooperación de todos os saluda atentamente.

J. SALINAS

En vista de que hasta la fecha no se ha recibido ningún trabajo perteneciente a esta sección, le daremos comienzo con unos datos acerca del último planeta descubierto, o sea Plutón.

Algo sobre Plutón

Después del descubrimiento del planeta Neptuno, llevado a cabo por el astrónomo alemán Galle hacia el año 1846, se creía era éste el último planeta de nuestro sistema; pero muy pronto se empezó a sospechar, por algunos astrónomos, a la cabeza de los cuales iba Lowell, que más allá de Neptuno existía algún otro planeta, pues tanto en aquel como en Urano, se notaban ciertas influencias perturbadoras, que parecían indicarlo. Además en apoyo de esta hipótesis podía observarse la existencia de multitudes de corpúsculos meteóricos, colocados exteriormente a la órbita de Neptuno.

Debido a todo esto, se emprendieron una serie de estudios encaminados al esclarecimiento de la antedicha sospecha; pero todos estos cálculos durante cerca de un siglo fueron infructuosos. Por fin en los comienzos del año 1930 el observador Tombaugh desde el observatorio de Flagstaff del que había sido director y propietario Lowell, halló un planeta más alejado del Sol que Neptuno, cuyas características coincidían en gran parte con las sospechadas por otros astrónomos.

Este nuevo planeta recibió el nombre de Plutón.

Los datos que se poseen de este planeta son muy escasos debido a lo reciente de su descubrimiento y a la gran distancia que de él nos separa, y desde luego es necesario tener en cuenta, que los que se poseen son tan solo aproximados.

La excentricidad de la órbita de Plutón es bastante considerable; pues en su perihelio dista del Sol 4470 millones de kilómetros próximamente y en su afelio unos 4450 millones de kilómetros; luego su distancia media al Sol se calcula en unos 5950 millones de kilómetros,



El ilustre Sr. Director del Instituto de 2.ª enseñanza de Jaca Sr. Sancho Granados que tan interesada y acertadamente lleva a cabo su cargo y que debido a su preclara inteligencia e infatigable laboriosidad aplicada en todo aquello que tenga como finalidad el engrandecimiento del centro docente, goza entre todos de la máxima consideración ofrendada a su eximio talento.

ATENCION COMPAÑEROS

Con el fin de que sirva de estímulo a todos los alumnos, se abre un concurso literario para premiar el mejor artículo que se presente a la publicidad en esta hoja escolar.

El premio consistirá en un delicado obsequio que el señor director del Instituto, señor Sancho, hará al autor del trabajo que a juicio de un competente tribunal, tenga mayor mérito.

A este concurso podrán presentar trabajos todos los alumnos del Instituto tan-

to oficiales como libres oyentes, exceptuándose los dos de cada curso que figurarán como redactores, habiéndose de atender los concursantes a las bases siguientes:

1.ª El tema podrá versar sobre cualquiera de las materias compatibles con el carácter del periódico.

2.ª Los trabajos para su presentación habrán de ir sin firmar y en sobre abierto, constando en su exterior el título del trabajo y un lema. Y luego en otro sobre aparte cerrado y a ser posible lacrado, el título del trabajo, el lema y nombre y apellidos del concursante; esto dentro del so-

bre y en la parte exterior de éste el título y el lema.

3.ª Los trabajos así dispuestos habrán de ser entregados en la taquilla de secretaría de este Instituto el día 15 de enero, de 10 a 12 de la mañana.

Caso de que se os ofrezca alguna duda podeis consultar al director o redactor jefe del periódico que muy gustosos os harán la oportuna aclaración.

M. N-P.

Suscríbese a LA UNIÓN
SEMANARIO INDEPENDIENTE

El período de Plutón, o sea el tiempo que tarda en dar su vuelta alrededor del Sol, es de 249 años y como su órbita es de unos 37.000 millones de kilómetros, su velocidad por segundo es de 4.7 kilómetros, que por consiguiente es mucho menor que la de la Tierra, pues esta es de 30 kilómetros por segundo aproximadamente.

El tamaño, si bien algunos autores lo comparan al de la Tierra, parece ha de ser bastantes veces menor.

Su densidad—aunque se desconoce—se supone debe ser considerable, teniendo en cuenta, que ejerce sensibles influencias perturbadoras sobre Neptuno y Urano, como ya queda dicho.

Hasta la fecha, no se conocen otros planetas más allá de Plutón, pero no quiere esto decir que no existan, pues no poseemos ninguna prueba que nos indique haber llegado al límite de nuestro sistema. Así que esperemos a que la ciencia astronómica vaya avanzando por los espacios interplanetarios y ella nos dirá.

J. SALINAS
Alumno de 6.º curso



El periódico a mi parecer está muy bien organizado; de una de las diez secciones que en el número aparecen, la encargada es esta alumna de segundo curso del bachillerato. En esta sección se publicarán los trabajos realizados por los ciclos primero y segundo de este Centro Docente. Es de esperar sean muchos, los que van a escribir en esta sección y es de presumir que no sean de momento unos buenos literatos, ya que son incipientes, pero como están animados de muy buen deseo es fácil de presagiar que han de llegar a serlo. Se le da el nombre de «letras minúsculas» a esta sección porque los que hacen los trabajos son los que dan los primeros pasos hacia la literatura.

Presento a ustedes en el primer número de «Eos» esta pequeña prosa de los gloriosos aviadores Barberán y Collar realizado por la alumna del segundo curso V. Domínguez, que a continuación se reproduce:

P. D. (CICLO II)

Barberán y Collar

A la hora en que el sol apaga sus fulgores salí, como acostumbraba, a pasearme solitaria con la sola compañía de mis pensamientos por la orilla del río. Mi vista penetra en él como queriendo averiguar sus secretos, y divagando mi imaginación en una nube de tristezas, pienso en Barberán y Collar, cuando tan alegres, soñando con la futura gloria, salieron de Sevilla sin pensar en su triste fin. Nadie sabe donde andan; sus familias están en una tristeza infinita, pensando en sus hijos, aquellos héroes que dejaron un hueco tan grande en el hogar y en la patria.

En todos los corazones existe gran ansiedad por saber del paradero de aquellos valerosos.

Las gentes opinan cada cual de distinta manera; para unos, los mataron traídoramente; para otros los sepultó el mar. Pa-

ra mi fantasía, viven; ¡Viven entre glorias!

Méjico, lo mismo que nosotros, estaba siempre pediente de ellos, pensando constantemente que al día siguiente aparecerían, pero desgraciadamente, a pesar de sus esfuerzos, no los pudieron hallar. Mas yo siempre los encuentro entre mis pensamientos. Parece que ese fracaso no es posible y me veo volando hacia ellos, partiendo juntos las glorias, paseando unas veces, con mi imaginación, por la mar inmensa, otras, por las selvas vírgenes.

El murmullo del río es una risa lejana que me crispa los nervios y me hace tambalear con la mirada fija y melancólica clavada siempre en ellos.

Por fin salgo de mi éxtasis; la tarde ha caído y regreso; pero todo el camino, entre negruras y cantos lejanos, los veo en un revoloteo eterno.

VICENTA DOMÍNGUEZ
(CICLO II)

Jaca, 4 12-35

EL INVIERNO

Aquí en Jaca el invierno es muy crudo; nieva mucho y hace mucho frío.

El paisaje en el invierno es muy triste pues han desaparecido las hojas de los árboles, que no volverán a adornarlos hasta que llegue la primavera.

Me gusta mucho que nieve; pero me da mucha pena pensar en los pobres; mientras nosotros estamos calentándonos, ellos se hielan de frío.

El invierno es muy poco divertido pues todos los días tenemos que estudiar y no vamos casi a ningún sitio agradable, en cambio es cuando más funciones de teatro hay.

Cuando está todo nevado parece más bonita la ciudad pero ya no se oyen los cánticos de los pájaros sino que parece que se han dormido y otros que se han marchado a otros países más cálidos.

También en el invierno podemos observar paisajes verdaderamente preciosos tal como es Oroel nevado y coronado de nubes.

En el invierno la gente pasa por las calles muy deprisa; no es que tengan más faenas que en verano, sino que les conviene llegar pronto a casita a calentarse. El invierno en este país dura casi 5 meses; vaya, ¡5 meses de invierno! ¡qué tristeza!

M.ª TERESA DÍAZ LEANTE
11 años (CICLO I)



A modo de prólogo

Invitado amable e inmerecidamente por el culto catedrático de Lengua Latina y Gramática del Instituto de 2.ª Enseñanza de Jaca doctor D. José María Díaz López, para que aporte mis limitados conocimientos sobre cultura física y deportes en el nuevo periódico escolar «Eos» y reconociendo mi incapacidad intelectual para llevar a cabo con feliz éxito un tema de tan vital importancia en los tiempos que vivimos como es el de *Educación física*, ruego a los lectores que perdonen las deficiencias que sin duda encontrarán, puesto que poseo muy poco repertorio de frases

y escasísima cultura literaria. No obstante me arriesgo a hacer frente valientemente a la crítica de las personas intelectuales y de selecta cultura, llevado del grandísimo entusiasmo que siento por todo aquello que guarda relación con la salud y el vigor físico y la perfección moral de la raza humana y con el convencimiento de que compartirán conmigo la mayoría de los lectores el criterio de que el que hace lo que puede no está obligado a más.

LOS BENEFICIOS DE LA BUENA SALUD

Todos los mortales estamos gobernados por nuestros hábitos. Ellos son los que nos forman, como también los que nos destruyen. Algunos adquieren costumbres que los mantienen fuertes y vigorosos; otros se dejan arrastrar por hábitos que hacen de ellos inválidos crónicos. Hace algunos años había ciertas mujeres inclinadas a cultivar las enfermedades creyendo que con ello resultaban más interesantes. Gustaban de hablar de los síntomas extraños que aparecían de cuando en cuando y encontraban placer en la compasión o simpatía que inspiraban a causa de los sufrimientos que pretendían soportar. Creían en realidad que eran diferentes a las demás mujeres y con no poca frecuencia hacían alarde de que ellas «no eran sanas como la vulgaridad». Aquellos misteriosos síntomas, sin embargo, tenían lugar porque las mujeres en cuestión eran víctimas conscientes de hábitos que minaban su organismo. Ellas experimentaban gran satisfacción en sentirse miserables y si no tenían algún dolor o malestar de cualquier índole ello era lo suficiente para recuperarlos. Si por el contrario, eran afortunadas como para haber soportado varias operaciones, entonces se creían el centro de admiración de todos y tenían tema para comentar por todo el resto de su existencia.

Demos gracias de que tan mórbida perversión va gradualmente desapareciendo, pues la costumbre de pensar en enfermedades y de extenderse sobre sus varias fases es perjudicial y destructiva. El hábito de pensar en la salud, robustez, vigor, vitalidad y la alegría asociada a la dinámica energía corporal debiera cultivarse hasta el último grado.

K. O.

(Continuará)

Ingenios espontáneos

Ante una lápida

Entré en un cementerio cierto día y llamó mi atención sobre manera una sencilla lápida que viera en la cual lo que sigue se leía:

«Aquí yace la hermosa Rosalía, que de todos los suyos orgullo era, del mundo hurtada por la parca fiera cuando los dieciocho años tenía.»

¿De qué sirve, pensé, haber sido hermosa [mosa] cuando hermosura no es alguna cosa que a nadie librar pueda de la muerte?

Pues igualmente feos como hermosos nos acercamos todos presurosos al mismo fin, si bien, con varia suerte.

J. SALINAS

Canto a mi tierra

Existen momentos en nuestra vida que los dedicamos a nuestros recuerdos; si éstos fueron gratos entonces empezamos a conocer la palabra nostalgia; ¿y quién no ha tenido una niñez grata, y quién no recuerda el lugar donde vió por primera vez la luz del sol, y quién no recuerda con cariño los lugares que le han servido de escenario en el transcurso de su infancia?... sumido en estos pensamientos me acuerdo de mi pueblecito, enclavado entre las montañas como si tuviera miedo de que vieran su sencillez.

Estoy lejos de él pero lo sigo viendo en una mañana de azul purísimo, recordado el horizonte, las montañas cubiertas de blanco (manto) dejándose escurrir por unos hilos de plata que con el ruido de sus aguas daban una nota musical a este embellecedor paisaje; los diferentes matices de colores que impresionaba nuestra retina infantil debido a la aparición de las hojas despertando de la somnolencia invernal y hasta los pájaros animados del cariz bonachón que tomaba la Naturaleza, vienen a amenizar este conjunto con dulces arpegios a la par que construyen sus amorosos nidos; y nosotros, animados de un espíritu vivificador, deseábamos salir de la escuela para corretear por la pradera, subir a los árboles, cazar pájaros, buscar nidos; dejábamos transcurrir nuestra apacible vida hasta llegar la noche, durante la cual descansábamos de nuestro trabajo físico y del poquito de intelectual. Pero cuando verdaderamente me acuerdo del pueblo tal como es, es en el otoño y en el invierno, pues en la primavera y el verano absorbía toda mi vida la contemplación de la Naturaleza; ya que aquellas estaciones me obligaban a ser más retraído, haciendo una vida bastante sedentaria. Esto era cuando los vientos y las nieves vestían de blanco tejados y cuando todo confundido como la cuartilla en que dejo resbalar mi pluma, nos obligaba a cobijarnos, pasando innumerables veladas al amor de los tizones, oyendo cuentos de brujas mientras la nieve y el viento golpeaban las ventanas, a la vez que los hombres agotaban sus cigarros mientras hablaban de política, que mi mente infantil no lograba comprender.

Pero aún con todo tú no puedes tener envidia de la populosa ciudad, que si no te adornan enormes edificios ni fastuosas iluminaciones, en cambio te embellece una naturaleza salvaje y lujuriosa, prodigio de hermosura que te engalana constantemente; aunque tú no demuestras soberbias construcciones, la sencillez de las casitas te hace extraordinariamente típico y pintoresco.

DIONISIO QUÍLEZ (CICLO IV)

Material escolar

Libros de texto

Librería ABAD

MAYOR, 32 — JACA

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32 — Jaca

poco común dejando al descubierto a hombres y partidos.

Hoy se encuentra con que aquellos elementos de centro derecha, que habían hecho posible la formación del Gobierno dimisionario, tienen, por la propia razón de sus exigencias, que marchar como auxiliares suyos en la campaña electoral que se avecina y que promete ser dura.

**

Don Miguel Maura, a quien el presidente electo le ha ofrecido las carteras que él desea, se ha negado a colaborar en un Gobierno, que vendría con el propósito de crear un nuevo partido centro.

En los centros políticos se comentan los incidentes ocurridos en el Consejo de esta mañana.

El señor Portela, el señor Capaprieta y algunos otros se han puesto como no digan dueñas.

La cordialidad ha huído de estos hombres a quienes había mal unido una crisis oriental.

B. L.

Madrid 29 de diciembre de 1935.

REMITIDO

URBANIZACION

Mientras en todas las ciudades y pueblos que sobre la corteza terrestre se levantan, buscan la mayor amplitud y la mejor orientación para sus paseos, parques y jardines, Jaca se lanza una vez más a hacer todo lo contrario. Rodeó una vez de edificios bien alejados del tipo apropiado para estos casos su paseo de Galán y ahora se pretende vender un solar don de un edificio terminará por deshacer el paseo del Estudio.

Parece que una maldición pesa sobre este simpático paseo, insuperable en el invierno: Primero la historia del cuartel; luego unos edificios que quitan el sol tibio de las tardes invernales; luego las obras de ampliación del mismo, que al parecer son eternas y algún día mucho trabajo darán a los investigadores del pasado con el estudio de sus depósitos que tal vez originen una sección nueva en la Historia que se conocerá con el nombre de «Edad de la hojadelata: Yacimientos jaqueses».

Y ahora, por último, como el excelentísimo Ayuntamiento necesita dinero, mientras lo invierte por un lado en ampliarlo, vende una parcela por otro lado para estrecharlo. ¡Paradojas de la vida municipal! No quiere esto decir que el dinero que se saque de un lado del paseo se invierta en el otro, no. Pero sí que es sensible que no se termine de una vez con estos atropellos a las necesidades de la vida ciudadana en el aspecto de la urbanización.

El Consejo de ediles se funda en un plano de población. Exacto. Pero un plano no es algo intangible y en las zonas viejas de una ciudad no siempre responden a las necesidades de cada momento. Un arquitecto lo vió así. Estoy seguro que nunca paseó aquel autor, en los días de invierno, por el paseo del Estudio; y lo que no puedo creer es que quienes buscan en él la caricia del sol en las breves tardes del largo invierno, quieran ahora achicarlo. Tal vez dentro de unos años se piense en agrandararlo. ¿Por qué ahora

empequeñecerlo? ¿Por unas pesetas que tal vez haya que gastarlas mañana multiplicadas para agrandararlo? Un poco de reflexión y un poco tampoco de atención y respeto para lo que en estos días invernales es nuestro mejor lugar de asueto y coltilleo.

T.

Gacetillas

Al empezar nuestras labores en este primer número del año 1936 constituye una obligación y una satisfacción agradecer a nuestros suscriptores, anunciantes y amigos la cooperación que nos prestan para hacer posible la publicación de este modesto semanario que sostenemos a costa de no pocos sacrificios económicos y preocupaciones morales.

A todos deseamos un próspero año y les reiteramos nuestro agradecimiento.

Leemos en la prensa de Zaragoza que la compañía Puchol-Ozores ha estrenado en el «Iris Park» de Zaragoza un juguete cómico en tres actos original de nuestro buen amigo y colaborador don Francisco Dumas. Se titula «Mi suegro se divierte» y dice la crítica que es de diálogo facil y tiene escenas que entretienen por su acertada composición y su gracia cómica. El público aplaudió la nueva obra.

Felicítamos a su autor y le deseamos nuevos éxitos pues ya tiene acreditadas condiciones para estas lides literarias.

«El Noticiero» de Zaragoza ha empezado el nuevo año introduciendo en su formato grandes reformas. Publica numerosas páginas y se ofrece atractivo en su parte tipográfica y muy interesante en la de redacción.

Felicítamos al colega por sus progresos que tiene bien ganados y que ha conquistado en una labor constante y entusiasta.

Préstamos hipotecarios. — Compra-venta de fincas rústicas y urbanas. — Colocación de capitales. — Hipotecas. — Venta de fincas (de esta provincia) en condiciones muy ventajosas de precio y plazos hasta 20 años, propiedad del Banco Hipotecario de España. — Asesoría jurídica y técnica. — Información gratuita. — Reserva absoluta. DE 6 A 9 TARDE Avda. García Hernández, 7, pral. dcha. — JACA

Cavero HA RESUELTO EL PROBLEMA DIFÍCIL DE LOS Reyes Magos ¿CÓMO? PONIENDO A SU DISPOSICIÓN, EN EXPOSICIÓN VISTOSA Y ATRAYENTE LOS ÚLTIMOS MODELOS EN JUGUETES Y OBJETOS PARA REGALOS. LOS REYES TIENEN OCASIÓN DE ELEGIR EN La 25.000 DESDE LO MÁS ECONÓMICO A LO DE MÁS LUJO. Mayor, 18. JACA

En Madrid, donde se hallaba accidentalmente, falleció la semana última don José González Lacasa, prestigioso ingeniero, hijo de distinguida y prestigiosa familia de Jaca. Adscrito a la Confederación del Ebro se destacó por su amor al trabajo y era en el brillante Cuerpo a que pertenecía una figura preeminente y respetada. Ha muerto joven truncando la felicidad de un hogar.

En Jaca donde se le quería y contaba con muchos amigos y parientes ha sido muy sentida su muerte. De ello reciben testimonios muy sinceros sus hermanos aquí residentes.

Descanse en paz y reciban su viuda, hijos, hermanos y demás familia nuestro pésame.

Fiesta de alegre simpatía y camaradería agradable fué la del martes último en el Teatro y después en el Casino La Unión Jaquesa, donde se congregaron más de ciento cincuenta entre obreras, empleadas y dependientas de comercios e industrias de Jaca. Concurrió así mismo numeroso público que llenó completamente el Teatro, haciendo así de corte de honor a las homenajeadas. Hubo regalos en abundancia que se repartieron entre alegrías y alborozos, y hubo también antes unas palabras dirigidas al auditorio en general, haciendo votos para que esta fiesta sea recordada y sea en años sucesivos ampliada de una manera grande para que lo que este año ha sido solo un ensayo sea para el próximo un día grande y se hagan en honor de estas mujeres buenas y laboriosas muchas fiestas y homenajes que les haga pasar unas horas agradables y que de estas fiestas pueda quedar algún recuerdo para el porvenir.

Es muy de estimar a todos cuantos cooperaron en esta fiesta de una manera y otra y hay que significar así mismo las gracias de los organizadores a quienes mandaron regalos para obsequiar a las beneficiadas, ya que con ello dieron esplendor a la fiesta con su rasgo de simpatía a la clase trabajadora.

ABC, número extraordinario de fin de año. 100 páginas, numerosos grabados en colores, resumen del año en sus aspectos político, literario, teatral, de deportes, etc. etc. 25 céntimos. LIBRERIA ABAD. — JACA



Todas las misas que se celebren el día 8 en la iglesia de los PP. Escolapios, serán aplicadas por el alma de

D. Ricardo Prado Betés

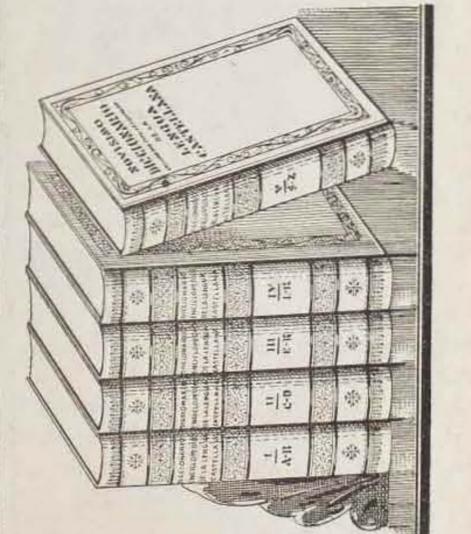
que falleció el día 8 de Enero de 1930

R. I. P.

Sus sobrinos y demás familia, agradecerán la asistencia y oraciones.

FUNERARIA MODERNA Calle de Pablo Iglesias, 12 JACA SERVICIO PERMANENTE PRECIOS ECONÓMICOS Pablo Iglesias, 12 - JACA

Gran Vino Anibal Poderoso Reconstituyente COMPAÑIA MATA Unión de Bodegas Andaluzas. S. A. Málaga



Necesita V. un buen Diccionario?

ADQUIÉRALO EN

Librería A B A D

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor 32 - Jaca

La Casa de los Trajes

Sastrería de BORDERERAS



El más extenso y selecto surtido de Pañería

Ninguno de los Artículos que esta Casa ofrece han sido adquiridos a intermediarios sino directa y personalmente en fábrica.

Para convencerse

Pida sus Muestrarios donde hallará calidad y cantidad.

MAYOR, 41

TELÉFONO 108

JACA

¡ Ya llegó

EL INSUSTITUIBLE

PIMIENTO CHORICERO!!

¿ Donde ?

EN LA CASA DE LAS

Ricas especias puras

M. BONET. - JACA

Regalo como años anteriores.

M. VELILLA GZ. DE AGÜERO

MATRIZ -- VIAS URINARIAS -- VARICES

Manifestación 42, 2.º, Zaragoza

Doctor J. Albacete Fraile

ESTOMAGO. - INTESTINOS. - HIGADO. - VIAS BILIARES.

CONSULTA DE 3 A 6

Conde Aranda, 32-34-36

(Edificio Monumental Cinema)

Teléfono 2337

ZARAGOZA

TRANSPORTES

La Porteña

A partir del día de la fecha, queda establecido en este establecimiento un servicio de transportes rápidos y económicos de Jaca a San Sebastián y viceversa.

Se reciben en la PORTEÑA toda clase de encargos para San Sebastián, Pamplona y pueblos en ruta.

Servicio esmerado

LA PORTEÑA

Echegaray, 12—JACA

Teléfono 45

Se vende una estufa eléctrica.

Dirigirse a esta imprenta.

Se arriendan

el primer piso y planta baja de la casa número 2 de la calle Mayor. Dirigirse a la misma.

Se alquila Piso 2.º con calefacción y cuarto de baño.

Para informes: PINTURAS MAZUQUE, Gil Berges, 8. — JACA —

¡ Reyes!

Un libro, bonito, ameno, instructivo y con muchos grabados y láminas es el mejor regalo para los niños.

Librería ABAD

os ofrece un variado surtido en el que seguramente encontrareis el libro preferido.

Lápices de colores, cuadernos de dibujos, y cientos de artículos que son el encanto de los niños.

VISITAD LA LIBRERIA ABAD

y ved sin compromiso alguno su magnífica colección de

Libros INFANTILES

Juguetes

Los más modernos y originales podrá adquirirlos a precios muy baratos en

LOS LEONES

Y

EL CISNE

ECHEGARAY, 6 Y 10 -- JACA. ——— VEA SUS ESCAPARATES Y SE CONVENCERÁ

Se vende LA CASA N.º 7 de la calle del

Obispo y la número 12 de la calle del Ferrrenal, y un campo en el Llano Aín. Para informes, dirigirse a Juan González, Obispo 7, o a Manuel González, «El Paraíso» Obispo, 12.

Alquilanse

Dos chalets con muebles o sin ellos, en el Paseo, hasta el verano. Informará la Pescadería «La Porteña»

Suscríbese a La Unión